

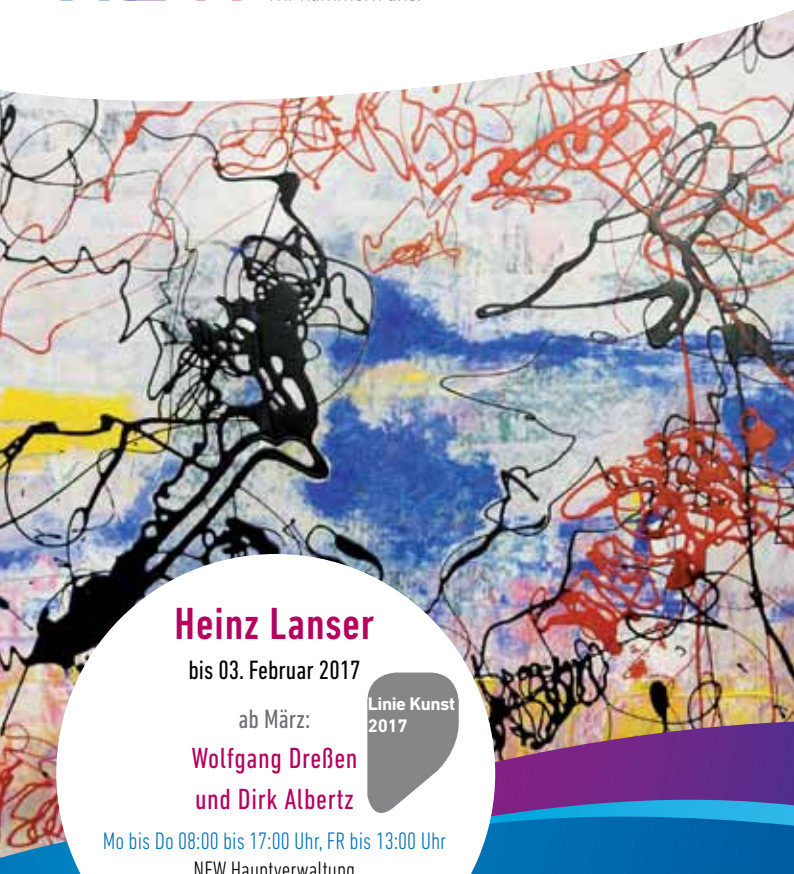
# 01

Januar  
bis März  
2017

# c/o

Kunst in und aus Mönchengladbach





## Heinz Lanser

bis 03. Februar 2017

ab März:

Wolfgang Dreßen  
und Dirk Albertz

Linie Kunst  
2017

Mo bis Do 08:00 bis 17:00 Uhr, FR bis 13:00 Uhr

NEW Hauptverwaltung  
Odenkirchener Straße 201  
41236 Mönchengladbach

# Wir kümmern uns auch um Kunst.

Die Förderung von Kreativität und kultureller Bildung in der Region liegt uns am Herzen. Unsere Ausstellungsreihen ziehen regelmäßig viele Besucher an: die „Linie Kunst“ im Verwaltungsgebäude an der Odenkirchener Straße und die „art null vier“ in der Viersener Generatorenhalle. Kinder und Jugendliche besuchen mit Begeisterung unsere Workshops. Gemeinsam mit der Stadt Viersen vergeben wir das Stipendium „Kunstgenerator“.

Weitere Informationen erhalten Sie unter 02166 688-2728.

## Vorwort

„What Would I Do in Orbit?“ werden sich unsere Museen ganz nach dem Titel der Abteiberg-Ausstellung von Anne-Mie van Kerckhoven sicher zuweilen seufzend gefragt haben, wenn sie auf ihre 1996 gekürzten und seitdem unverändert niedrigen Ausstellungsetats schauten. Dass trotzdem so Vieles & Gutes zustande kam, verdankt sich dem Einfallsreichtum der Teams sowie wichtigen Förderern in Stadt und Land. Passenderweise, als die deutsche Sektion der Internationalen Vereinigung der Kunstkritiker (AICA) das Museum Abteiberg zum Museum des Jahres kürte, wurde nun bekannt, dass die Mehrheiten im Stadtrat 2017 die Ausstellungsetats erhöhen wollen. Ein dankenswertes und mehr als gerechtfertigtes Zeichen der Anerkennung, denn die Kunst war und ist ein besonderes Qualitätsmerkmal Mönchengladbachs.

Das zeigt erneut auch unser c/o-Magazin mit einem vielfältigen Programm, zu dem u. a. spannende Ausstellungen der c/o-KünstlerInnen Hinz, Zeuch und Avital im EA71 ebenso gehören wie ein aus MG-Netzwerken geborenes Projekt Braunschweiger Kunststudierender im Kunstverein MMIII.

Ein glückliches und entdeckungsreiches Kunstjahr 2017!  
Dr. Thomas Hoeps & Claudia Tronicke

## Inhalt

### Titelmotiv

A. Bircken, New Model Army 1-5, 2016, Schaufensterpuppe auf Metallplatte, Nylon, Leder, Courtesy: BQ, Berlin & Herald St, London

- **Kunst in Mönchengladbach** 4-11  
Aktuelle Ausstellungen in Mönchengladbacher Museen, Galerien und Kunsträumen
- **Kunst aus Mönchengladbach** 13  
Aktuelle Ausstellungen von Mönchengladbacher c/o-Künstlern außerhalb der Stadt
- **Portrait** 14-15  
Ein Portrait der c/o-Künstlerin Yolanda Encabo

## Städtisches Museum Abteiberg

Abteistraße 27, 41061 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: Di bis Fr 11-17 Uhr, Sa und So 11-18 Uhr  
Telefon: 02161 - 25 26 37, www.museum-abteiberg.de

### Anne-Mie van Kerckhoven / What Would I Do in Orbit?

- bis** Die Ausstellung präsentiert sowohl frühe als auch heutige  
**22.01.** Arbeiten der Künstlerin und beleuchtet eine allzu wenig bekannte Aktualität in der Ästhetik Van Kerckhovens: die parallele Existenz bzw. komplex wirksame Montagefähigkeit von analogen und digitalen Medien in der Gegenwartskunst.

### Alexandra Bircken / Stretch

- 26.03.** „STRETCH“ ist eine umfassende Werkschau der Künstlerin Alexandra Bircken, die sowohl frühe als auch neue ortsspezifische Arbeiten zeigt. Das Experiment mit dem Material sowie dem Körper als Ausgangspunkt sind grundlegende Parameter ihrer skulpturalen Arbeit. Die Arbeiten von Bircken (\*1967, lebt in Köln) bestechen einerseits durch eine auratisch geladene Materialpräsenz und erinnern andererseits an den menschlichen Körper und dessen Schutzhüllen - sei es in stofflicher oder auch architektonischer Art und Weise. Alexandra Bircken



»Hartschalenkomplott«, 2016, Polyesterharz, Schrauben, Dreck, Knochen dahinter:  
Stretch 2016, Motorradkombi, Courtesy: BQ, Berlin und Herald St, London

entwickelte große ortsspezifische Interventionen, die das Zusammenspiel von Mensch und Maschine sowie Figur oder Roboter im Raum beleuchten. Rund sechzig Arbeiten werden im Museum Abteiberg zu sehen sein, verteilt im großen Wechselausstellungsraum und dem offenen Ausstellungsbereich in der Straßenebene. Die Ausstellung wird gemeinsam mit dem Kunstverein in Hannover realisiert.

## Städt. Museum Schloss Rheydt

Schlossstraße 508, 41238 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: Di bis Fr 11-17 Uhr, Sa und So 11-18 Uhr  
Telefon: 02166 - 92 89 00, www.schlossrheydt.de

### Hendrick Goltzius / Ein großer Kupferstecher vom Niederrhein

- bis** Das Museum Schloss Rheydt zeigt aus seiner grafischen  
**26.02.** Sammlung ausgewählte Werke des Kupferstechers Hendrick Goltzius. Hendrick Goltzius wurde 1558 in Bracht bei Brüggen am Niederrhein geboren und gilt als einer der bedeutendsten Kupferstecher und Holzschneider seiner Zeit. Seine berühmtesten Blätter, die Meisterstiche und die Passion, entstanden in den 1590er Jahren. Seine Arbeiten dienten vielen Kunsthandwerkern als Vorlage und haben so über sein Werk hinaus Verbreitung gefunden. Um die Jahreswende von 1616/1617 starb er in Haarlem. Neben den Druckgrafiken, die in der Ausstellung gezeigt werden, wird über sein Leben und die Technik des Kupferstichs und Holzschnitts informiert.

## BIS-Zentrum-Café bisQuit

Bismarckstraße 99, 41061 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: Mi bis Fr 10-12 Uhr und 18.30-20.30 Uhr u. n. V.  
Telefon: 02161 - 18 13 00, www.bis-zentrum.de

### Gerlind Engelskirchen / Elemente

- 25.01.** Das Fotografieren ist für Engelskirchen neben der technischen Beherrschung des Apparats eine ständige Wahrnehmungsübung ihrer Umwelt, mittels der sie ihren Blick für  
**21.03.** Details schärft.  
**Eröffnung** 16 Uhr

### Benedict A. Johnson / Malerei

- 24.03.** „Seine Kunst zeichnet sich durch Beobachtung und die ungewöhnliche mutige Verwendung von Formen und Farben aus. Ein konstantes Merkmal in seinen Werken ist die starke transzendente Dimension. Seine visionäre Kraft strebt immer danach, die Grenzen zwischen Materie und Seele zu verwischen und sich in eine Quelle der Inspiration für den Beobachter zu verwandeln.“

## EA 71

Eickener Straße 71, 41061 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: Sa und So 12-16 Uhr u. n. V.  
Telefon: 02161 - 255 36 13, www.co-mg.de

### Friederike Hinz / Killing Field

21.01.  
bis  
29.01.  
Eröffnung  
19 Uhr



Für Menschen Signalfarbe, für Hasen unsichtbar: Der mit „Verkehrssrot“ bemalte Hochsitz ist Teil der 2002 begonnenen Serie „Feldfor-

schung“ von Friederike Hinz. Ihre Auseinandersetzung mit dem Lebensraum des Feldhasen wird fortgeführt in der aktuellen Ausstellung „Killing Field“, mit Bildern von gesellschaftspolitischer Brisanz und voller Poesie. Zu sehen sind auch feinste Tuschezeichnungen, ausgeführt mit Hasenschwanzpinseln.

### Lothar Zeuch / Schwingungen

12.02. Lothar Zeuch zeigt Arbeiten, die sich weitläufig unter dem Begriff Schwingungen vereinen lassen. Schwingungen benennt das formal Sichtbare der Arbeiten, meint aber auch die darunter liegenden Inhalte. Töne und Farben werden durch Schwingungen übertragen und transportieren so Botschaften, aber es gibt auch unsichtbare Dinge, die durch Schwingungen übermittelt werden wie zum Beispiel Gefühle, Stimmungen sowie Emotionen.

### Ora Avital / Magie der Momente

10.03. Ora Avitals Werke zeichnen sich durch eine unbändige Energie und Expressivität aus. In der Magie des Moments spielen Materialität und Eigenwert von Gold und Silber eine zentrale Rolle. Teilweise entwickelt die Bildende Künstlerin die Formvorstellungen ihrer Arbeiten aus den Materialien heraus und lässt sie durch Hervorhebung ihrer Eigenschaften deren volle Wirkung entfalten.

## Galerie Löhr

Kaiserstr. 58-60, 41061 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: Di bis Fr 13-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr  
Telefon 02161 - 20 07 62, www.galerieloehr.de

### Stephan Balkenhol / Neue Arbeiten

bis  
28.01.  
Eröffnung  
16 Uhr

Stephan Balkenhol gilt als wegweisend in der zeitgenössischen figurativen Skulptur und als einer der international renommiertesten Künstler Deutschlands. Seine Skulpturen, die er mit dem Beitel aus mächtigen Holzstämmen haut und farbig fasst, sind meist anonyme Figuren. Männer und Frauen, aber auch Tiere, die nichts von sich preisgeben, keine Emotionen zur Schau stellen und schwer greifbar bleiben.



unikate

die dem zeitgeist  
entsprechen

gold. platin. diamant  
kühl. streng. edel

kombiniert zu  
einzigartigem Schmuck

Atelier Baus | Friedrichstraße 7 | 41061 Mönchengladbach  
www.atelier-baus.de | info@atelier-baus.de

## Kunstfenster Rheydt

Hauptstraße 125, 41236 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: 24 Stunden am Tag  
Telefon: 02166 - 21 69 30, www.kunstfenster-rheydt.de

### Margot von Contzen

- bis** Faziniert von den Architektur- und Landschaftsformationen  
**08.01.** der Toskana schafft Margot von Contzen Werke, die von einer zwingenden Ursprünglichkeit bestimmt sind.

### Sebastian Coenen

- 08.01.** Sebastian Coenen ist freischaffender Illustrator. In Münster hat er an der FH für Design studiert und arbeitet für verschiedene Verlage und Agenturen. Schwerpunkte sind die Bereiche Kinderbuch, Schulbuch und Lehrmaterialien,  
**bis**  
**05.03.** Malerei, Spiele und wissenschaftliche Illustration.  
**Eröffnung**  
**17 Uhr**



### Julia Markardt

- 05.03.** Julia Markardt, Jahrgang 1973 lebt und arbeitet in Mönchengladbach. Ihre Motive, die sie mit Aquarellfarben und  
**bis**  
**07.05.** Aquarellkreiden zu Papier bringt, findet sie oft in der Natur.  
**Eröffnung**  
**17 Uhr**

## [kunstraumno. 10]

Matthiasstraße 10, 41063 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: Fr 17-19 Uhr, Sa bis So 15-17 Uhr u. n. V.  
Telefon: 0177 - 654 69 63, www.raum-fuer-kunst.de

### Lydia Mammes / Additions

- 15.01.** In der Ausstellung werden neben größeren Leinwandarbeiten vor allem sogenannte Monoprints zu sehen  
**bis**  
**29.01.** sein. Bei diesen Arbeiten nutzt Lydia Mammes Ölfarbe, die schichtweise auf das Papier aufgetragen wird. Dabei  
**Eröffnung**  
**11:30** entstehen hauchdünne Farbaufträge, die die Vielfalt der

einzelnen Schichten nachvollziehbar werden lassen. Das Resultat sind Arbeiten, die den Eindruck einer immateriellen Lichtsubstanz erwecken und Farbe zum Leuchten bringen.

### Gunther Hüls Witt / Ursprung und Vollendung

- 05.03.** Die oft großformatigen Holzarbeiten von Gunther Hüls Witt wandeln  
**bis**  
**19.03.** zwischen Abbildhaftigkeit und Abstraktion. Die winkligen Strukturen seiner Skulpturen lassen sich als Körper in Bewegung lesen, was durch die Verbindung der einzelnen Segmente mittels Holzzapfen noch verstärkt wird. Allerdings setzt Gunther Hüls Witt die Bewegung nicht um, sondern er schafft in sich ruhende Skulpturen, die Möglichkeit der Bewegung wird nur suggeriert. Dennoch bestimmen das Spiel von Körper und Raum, die Verteilung von Gewicht und Bewegung immer wieder seine Arbeiten.



Gunther Hüls Witt, Bewegungsimpuls, 81x40x9 cm, 2016

## Linie Kunst - NEW

NEW AG, Odenkirchener Straße 201, 41236 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: Mo bis Do 8-17 Uhr, Fr 8-13 Uhr  
Telefon: 02166 - 688 27 14, www.new.de

### Heinz Lanser / Fließende Konturen

- bis** „Linie Kunst“ präsentiert im Foyer der NEW-Hauptverwaltung Arbeiten des Künstlers Heinz Lanser. Unter dem Ausstellungstitel „Fließende Konturen“ präsentiert der Nettetaler Maler einige seiner „Dripping“-Bilder. Dazu nimmt der Künstler große Mengen Farbe auf einen Pinsel und lässt sie schwungvoll oder sanft auf die Leinwand am Boden tropfen. Dabei entstehen abstrakte Bilder, die bei genauerem Hinsehen ein Geheimnis offenbaren.



## MMIII Kunstverein e.V.

Rudolf Boetzelen-Silo, Künkelstraße 125, 41063 Mönchengladbach  
Öffnungszeiten: So 11-14 Uhr u. n. V.  
Telefon: 0173 - 911 44 94, www.mmiii.de

### Strich in jede Richtung

- 11.03. bis 09.04.** Auf Einladung des Kunstvereins MMIII sind Julian Behm, Josephine Garbe, Jonas Habrich und Orpheo Winter im März zu Gast in Mönchengladbach. Sie nehmen in den Räumen des Kunstvereins einen gemeinsamen prozessualen Eingriff vor und füllen den Raum mit ihren Arbeiten. Der Raum ist auch als Projektor zu verstehen, der Oberflächen in der Stadt bespielt, wie beispielsweise eine Kinoleinwand, eine Plakatwand, ein Schaufenster und mehr. Ein von Herbert Graf entworfener und parallel zur Ausstellung entstehender Theatertext begleitet den Entstehungsprozess aktiv mit, zeichnet ihn nach und umschreibt ihn. Die literarisch-theatrale Reflexion schlägt eine Brücke zwischen künstlerischer Rauminstallation und Theater.
- Eröffnung 19:30**

## Rathaus Abtei

Rathauspl. 1, 41061 Mönchengladbach  
Telefon: 02161 - 250

### Kunst im Rathaus

- 17.02. Eröffnung 18:00** Bereits zum dritten Mal werden auf Einladung von Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners Arbeiten von drei KünstlerInnen aus der Städtischen c/o-Künstlerförderung in den Räumen des Rathauses Abtei präsentiert. In diesem zeigen Shamsudin Achmadow, Friedhelm Beilharz und Ulla Grigat ihre Werke im Büro des Oberbürgermeisters sowie in zwei Besprechungsräumen.

## Theater Krefeld / M'Gladbach

Theater Krefeld, Theaterplatz 3, 47798 Krefeld, Telefon 02151 - 80 51 25  
Theater Mönchengladbach, Odenkirchener Str. 78, 41236 Mönchengladbach, Telefon: 02166 - 64 51 11 00, theaterkasse-mg@theater-kr-mg.de, www.niederrheinische-sinfoniker.de

### 4. Kammerkonzert / Klangfarben

- 05.03. Krefeld 11 Uhr**  
**12.03. M'gladbach 11 Uhr**



Das Theater Mönchengladbach präsentiert eine Performance mit Musik, Gesang und gestischer Malerei. Während des Konzerts der Niederrheinischen Sinfoniker wird die c/o-Künstlerin Marlene Dammers deren Klänge malerisch zu Papier bringen.

## Pianisten der Welt in Mönchengladbach

Foto: Paul Marc Mitchell

Initiativkreis Mönchengladbach

# Joseph Moog, Klavier

29. März 2017, Kaiser-Friedrich-Halle

Tickets: [www.adticket.de](http://www.adticket.de) | hotline 0180 - 60 50 400



Kunst unserer Zeit im Museum Abteiberg  
Machen Sie mit im Museumsverein

Museumsverein Mönchengladbach · Abteibergstr. 27 · 41063 Mönchengladbach  
Telefon: 02161 252667 · Telefax: 02161 252659  
www.museumsverein-moenchengladbach.de · museumsverein.moenchengladbach@online.de



## **Kai Welf Hoyme, Karlsruhe**

ZKM Medientheater, Lorenzstraße 19, 76135 Karlsruhe  
Öffnungszeiten: Mi bis Fr 10-18 Uhr, Sa bis So 11-18 Uhr  
Telefon: 0721 - 81 00 0, [www.zkm.de](http://www.zkm.de)

### **Time Is Love Video Screening**

- 20.01.** Das experimentelle Video Skeleton von Kai Welf Hoyme wird um  
um im Programm des „Time Is Love Videokunst Programms“  
18:00 gezeigt. Das 2016 produzierte Kunstvideo verbindet auf  
poetische Art und Weise verschiedene utopische Ideen,  
Architekturen und Körperkonzepte.

## **Ulle Krass, München**

Galerie im Hansa-Haus, Brienner Str. 38, 80333 München  
Öffnungszeiten: täglich, außer sonntags, von 10-18 Uhr  
[www.kkv-hansa-muenchen.de](http://www.kkv-hansa-muenchen.de)

### **Acrylbilder**

- 07.03. bis** Ulle Krass präsentiert sich in der Galerie im Hansa-Haus  
in München erstmalig als Malerin. Ihre farbintensiven Acryl-  
**23.04.** bilder realer oder imaginierter Landschaften, ihre Still-  
leben und Portraits von Mensch und Tier zeigen eine neue  
Eröffnung 18:00 und ganz andere Seite der vielseitigen c/o-Künstlerin.

## **Martin Lersch, Leusden**

Museum M.A.C. House Leusden, Dalmatië No 5, 3831 EE, Leusden, NL  
Öffnungszeiten: Mi und So 13-17 Uhr  
Tel.: +31 - (0) 33 88 73 25 6, [www.lacasaholandesa.org](http://www.lacasaholandesa.org)

### **Fahrenträger / Meinungsträger**

- bis** Im Fokus der Einzelausstellung des c/o-Künstlers Martin  
**18.01.** Lersch stehen Themen der Freiheit und Meinungsäußerung.

## **Oda Walendy, Düsseldorf**

Berufsverband Bildender Künstler BBK, Birkenstr. 47, 40233 Düsseldorf  
Öffnungszeiten: Fr, Sa und So 15-18 Uhr  
Telefon: 0211 - 23 44 61, [www.bbk-kunstforum.de](http://www.bbk-kunstforum.de)

### **Winterkunst**

- bis** In der traditionellen Jahresausstellung des BBK wird  
**07.01.** neben der Präsentation künstlerischer Arbeiten der  
Mitglieder, darunter Oda Walendy, der Düsseldorfer Jury-  
Preis für das Beste Kunstwerk verliehen.

## c/o - Portrait: Yolanda Encabo



Mit einer natürlichen Farbpalette und weichen Pinselstrichen setzt Yolanda Encabo Fläche für Fläche aneinander. Nach und nach entstehen Formen - Häuser, Menschen, Bäume. Sie wirken lebendig, fast so, als hätte die Künstlerin sie mit ihrem Pinsel zum Leben erweckt.

Die Bilder von Yolanda Encabo haben eines gemeinsam: Sie spiegeln alltägliche Szenen wider; Momentaufnahmen, wie sie sie in Mönchengladbach und in ihrer Heimat San Sebastian beobachtet und fotografiert hat, um sie dann in ihrem Atelier auf die Leinwand zu

bringen. Denn so arbeitet die Künstlerin: Mit ihrer kleinen Digitalkamera nimmt sie Augenblicke auf, die eine für sie besondere Stimmung mit sich tragen und versucht diese dann zu übertragen. Yolanda Encabo komponiert ihre Bilder auf Papier oder Leinwand, häufig fügt sie sie aus mehreren Fotografien erst während des Malprozesses zusammen und verändert sie stetig. Oft fertigt sie Skizzen an, filigrane Aquarellzeichnungen, die sie anschließend im Atelier auf die Leinwand überträgt. Dabei liegt ihr Fokus stets auf dem Licht; das Spiel mit Kontrasten - sei es durch außergewöhnliche Schattenwürfe oder Lichtspiele - lässt ihre Bilder so lebendig und stimmungsvoll wirken.

Encabo versteht sich darauf, das Verhältnis vom Menschen zur Natur herauszuarbeiten und darzustellen, sei es am Strand, auf der Straße oder im Park. Ihre Bilder zeigen Momentaufnahmen, dabei sind die Gesichter der von Encabo gemalten Menschen stets reduziert dargestellt, fast schon minimalistisch.

Ein weiteres Stilmittel der Künstlerin ist die außergewöhnliche Wahl des Standpunktes; ob Vogelperspektive, Froschperspektive oder schräge Anschnitte, die Perspektive trägt wesentlich zur spannungsgeladenen Stimmung in ihren Arbeiten bei. Auch spaltet Encabo ihre Bilder gerne anhand von klaren Trennungslinien oder fügt mehrere Leinwände zu einem Ganzen zusammen. Das gibt ihr die Möglichkeit, verschiedene Szenen und Ansichten in einem Bild zu vereinen.

Die Formen der Bildelemente entstehen dabei nicht durch klare Umrandungslinien sondern durch Flächen, die die Künstlerin über- und nebeneinander legt und die dem Bild dadurch ihre Dynamik verleihen. Es ist jene Dynamik, die die Bilder von Yolanda Encabo auszeichnet und die ihre einzigartige Atmosphäre unterstreicht.

Juliane Hoffmanns / Claudia Tronicke



### >> Kurzbiografie Yolanda Encabo:

- 1961 in San Sebastian geboren
- 1979-1984 Studium an der Kunstakademie Bilbao
- 1984-1995 Tätigkeit als Kunstpädagogin
- Seit 1995 Leben und Arbeit in Deutschland
- Seit 2001 Mitglied der städtischen c/o-Künstlerförderung
- Seit 2010 Mitglied im Verein Düsseldorfer Künstlerinnen

Informationen zu allen c/o-Künstlern unter: [www.co-mg.de](http://www.co-mg.de)



# 01

**Künstler  
Ausstellungen  
Museen  
Galerien  
Events**

# co/o

Kunst in und aus Mönchengladbach

**Herausgeber:**

Stadt Mönchengladbach  
Der Oberbürgermeister  
Kulturbüro  
41050 Mönchengladbach

**Redaktion:**

Kulturbüro, 02161 - 255 36 13  
co-mg@moenchengladbach.de  
www.co-mg.de

**Unterstützt von:**

**NEW**

**Gestaltung:**

SPOCHTSFRAU, Kulturbüro

Anzeigenschluss für Heft 02/2017: 18.02.17, © Nov. 2016

MÖNCHENGLADBACH 

